

東湖陶澐宣題

寺

山

寒

《苏州园林名胜游览手册》编委会

K928.73
L520.1

寒山寺

《苏州园林名胜游览手册》编委会



图书在版编目(CIP)数据

寒山寺 / 林锡旦编著.

— 北京: 中国林业出版社,

2004.12 (苏州园林名胜游览手册)

ISBN 7-5038-3897-3

I. 寒山寺… II. 林… III. 古典园林

— 简介 — 苏州市

VI. K928.73

中国版本图书馆 CIP 数据核字

(2004) 第 115582 号

出版: 中国林业出版社

地址: 北京西城区刘海胡同 7 号

邮编: 100009

E-mail: cfphz@public.bta.net.cn

电话: 66184477

发行: 新华书店北京发行所

印刷: 北京佳信达艺术印刷有限公司

版次: 2004 年 12 月第 1 版

印次: 2004 年 12 月第 1 次

开本: 787mm × 1092mm 1/24

印张: 6.5

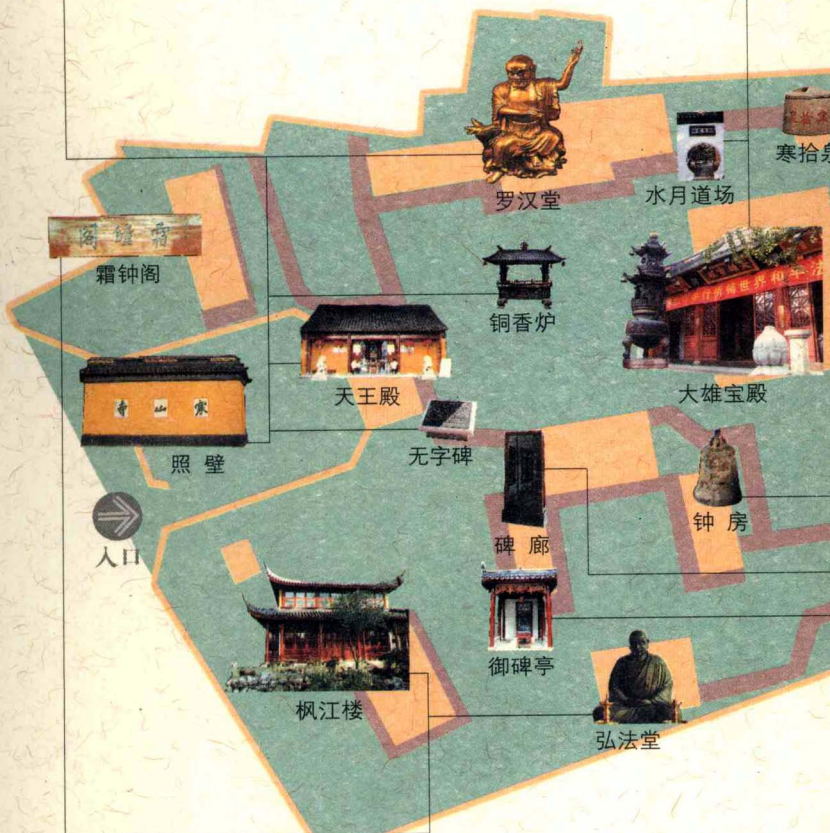
定价: 30.00 元

大殿瑰宝

- 1 大雄宝殿 / 038
- 2 鎏金铁罗汉 / 042
- 3 寒山、拾得像石刻 / 044
- 4 寒山子像石刻 / 046
- 5 历代题咏刻石和《寒山子诗》碑 / 048
- 6 日赠仿唐青铜乳头钟 / 050
- 7 水月道场 / 052

古刹千载

- 1 照壁 / 018
- 2 天王殿 / 020
- 3 《寒山寺重建大雄殿记》碑(无字碑) / 024
- 4 铜香炉、花坛石刻 / 026
- 5 罗汉堂 / 030



弘法枫霜

- 1 弘法堂 / 132
- 2 玄奘、鉴真、空海 / 136
- 3 丛林生活 / 138
- 4 枫江楼 / 140
- 5 霜钟阁 / 142

传奇

寒拾泉、闻钟亭 / 058

寒拾亭 / 060

方丈书斋 / 062

寒拾殿 / 064

寒山、拾得与“和合二仙”的故事 / 066

藏经楼 / 068

寒山、拾得与丰干的故事 / 070

寒山、拾得与丰干的故事 / 072

寒山子的故事 / 074

唐塔再现

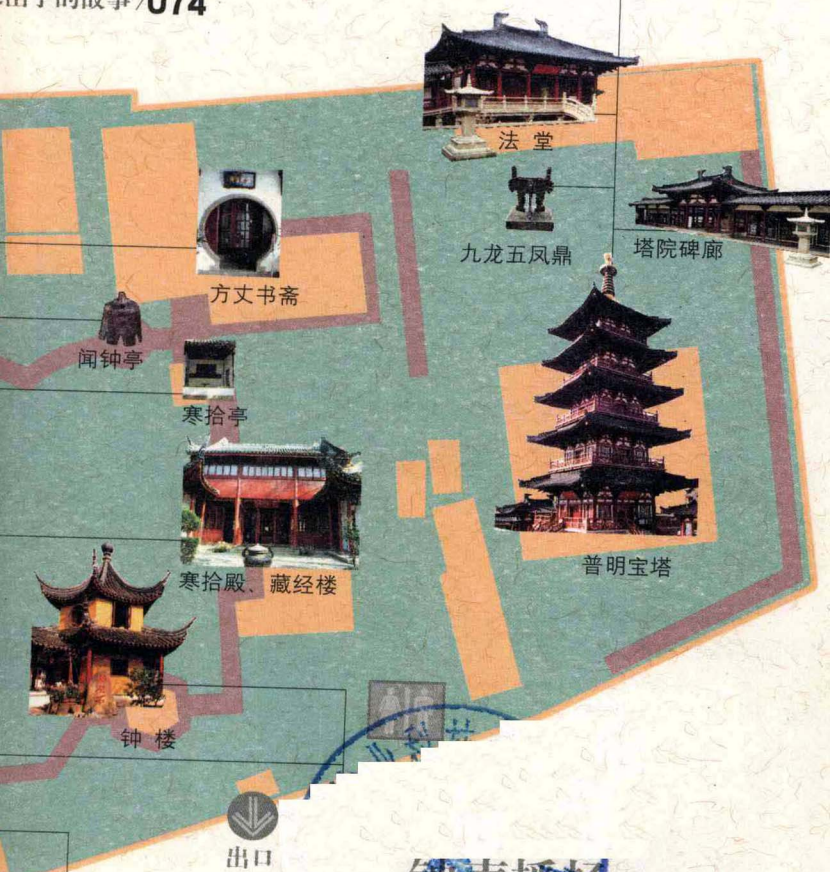
1 塔院 / 080

2 普明宝塔 / 084

3 法堂 / 086

4 九龙五凤鼎 / 088

5 塔院碑廊 / 090



钟声悠扬

1 钟楼 / 102

2 《重修寒山寺记》碑 / 104

3 除夕听钟声 / 106

4 “夜半钟声”的故事 / 108

5 钟房 / 110

诗碑古今

1 碑廊 / 116

2 古今碑刻、御碑亭 / 118

游
览
图

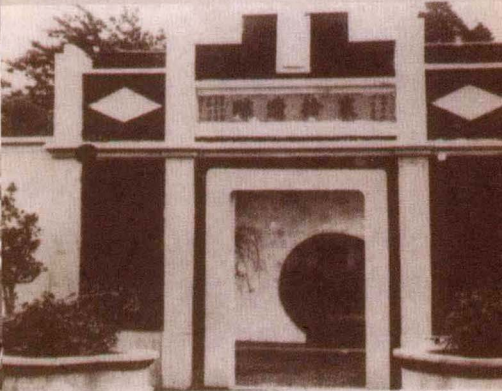
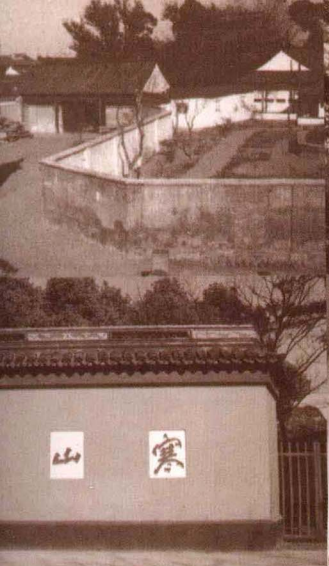
寒
山
寺

寒
山
寺

寒
山
寺







古寒山寺

寒山寺，位于苏州古城西枫桥镇，占地约1.6万平方米。寺院坐东朝西，门对古运河。南侧江村桥，北侧即枫桥，门前为寒山寺弄，隔河相对是新开辟的江枫洲。

寒山寺作为江南著名的千年古刹，相传始建于南北朝时期的梁武帝天监年间(502~519年)，距今已一千五百年。梁武帝时大量兴建寺院，佛教盛行江南，佛寺遍布吴中。唐杜牧有“南朝四百八十寺，多少楼台烟雨中”的诗句，泛指这里寺庙之盛况，寒山寺亦为其中的佼佼者。寒山寺地冠东南，人称霜钟世界；水环梵刹，实开诗碑规模。来此听钟声、观诗碑者络绎不绝。

寒山寺初名“妙利普明塔院”。据《续高僧传》记载：普明本名法宗，俗姓朱，会稽人，生于梁大通年间，历梁、陈、隋诸朝，陈太建十四年(582年)入天台，从开宗祖智顗大师，后营建国清寺，曾随乃师往来于金陵、庐山、荆州、扬州等地，名闻朝野。除个人笃志修行外，协助智顗修造寺院30余处，精于铸钟，长于空化，影响深远。苏州枫桥为当时南北水陆必经之地，普明归葬枫桥亦属可能，所以建有妙利普明塔院。唐代贞观年(627~649年)天台高僧寒山曾止于此，故名寒山寺。明代姚广孝《寒山寺重兴记》称：“寒山子，不测人也。冠桦皮冠，著木履，被蓝缕衣，掣风掣颠，笑



宋·平江图

歌自若，来此缚茆以居。”“希迁禅师于此建伽蓝，遂额曰‘寒山寺’。”这就是寒山寺得名的由来。



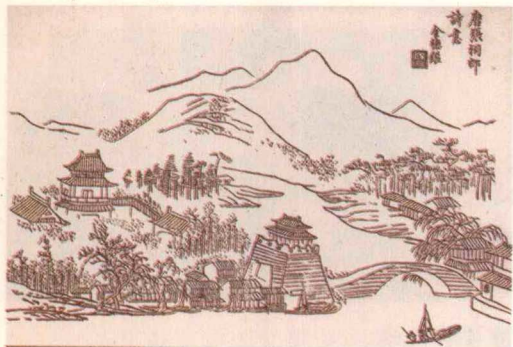
唐代，张继的到来，使寒山寺一夜扬名。

张继，字懿孙，襄州（今湖北襄樊市）人，唐玄宗天宝十二年（753年）登进士第。安史之乱使张继避乱客游于江南。至德（756~758年）年间，一个深秋的夜晚，中了进士而未及授官职的张继乘船顺着大运河来到苏州，停泊在城西的枫桥畔过夜。眼见江边渔火点点，耳闻寒山寺钟声清越，张继倍感孤寂和冷清，一夜未眠，愁绪拥上心头，诗意即生脑中，遂脱口而吟：

月落乌啼霜满天，江枫渔火对愁眠。

姑苏城外寒山寺，夜半钟声到客船。

这首七绝《枫桥夜泊》描绘了一幅意境深远、情景交融、通俗生动的立体画卷。清道光年间建德章燮注释该诗称：其“月落”是见天将晓，“乌啼”是天已晓，“霜满天”是天大晓。“江枫”是岸上枫树，“渔火”是渔船灯火，“愁眠”是未曾交睫。渔火射于江岸之枫，其光返照于客船之内。愁眠之客，对此何能睡去。此诗为天晓回想一夜之词。“姑苏城外寒山寺”，明知姑苏城外寒山寺之钟也。“夜半”是既已天晓，计若夜半者，一夜未曾交睫也。“钟声”用如何二字夹在里面解之。“到客船”是钟声传响，无处不闻，而独



到客船上，因愁人不能酣睡也。全用疑辞收，不直致。

清代毛先舒

在《诗辨坻》中也指出：“张继诗‘江枫渔火对愁眠’，今苏州寒山寺对有愁眠山，说者遂谓张诗指山，非谓渔火对旅愁而眠。予谓非也。诗须情景参见，此诗三句俱述景，止此句言情，若更作对山，则全无情事，句亦乏味。且愁眠山下即接‘姑苏城外寒山寺’，不亦重累如此。当是张本自言愁眠，后人遂因诗名山，犹明圣湖因子瞻而名西子耳。”民间有因诗而名“愁眠山”“乌啼山”“乌啼桥”之类实属附会之作。

张继的这首诗乃有感而发，孰知从此诗韵钟声，天下传扬，“于是黄童白叟皆知有寒山寺也。”吴中寺院，不下千百，而寒山寺以张继一诗，其名独脍炙人口于中国，抑且传诵于东瀛，实在是寒山寺之机缘。唐代诗人何其多，而张继亦因诗与寒山寺一起千载流传，亦是一段寺文奇缘。且《枫桥夜泊》又经多少书画名家书写并镌刻成碑，成为苏州寒山寺一大景观，更是艺坛胜事。寺院虽然宋代曾名“普明禅院”“枫桥寺”，但元代以来均称“寒山寺”。唐诗成句“姑苏城外寒山寺”家喻户晓。

寒山寺全盛时期面积甚广，民间有“走马看山门”的说法。从北方来的过客更是“先游寒山寺，后进姑苏城”。在运河中来往的船只老远就能见到高耸的寺塔，塘岸边上

宋·平江图

黄墙梵宇连绵，寒山寺内醒世钟声时闻。宋代陆游经此有诗称：“七年不到枫桥寺，客枕依然半夜钟。”张孝祥诗题：“四年忽忽两经过，古岸依然窄堵波。”元代苏州薛兰英、薛惠英姐妹诗人曾在《苏台竹枝词》中记：“门泊东吴万里船，乌啼月落水如烟。寒山寺里钟声早，渔水江风恼客眠。”

寒山寺在千余年中虽数次毁于战火，亦遭受自己不慎引起的火灾，但都得以重新修建。

明洪武年间(1368~1398年)，僧昌崇重建寒山寺，随后附近的慧庆、秀峰、南峰三寺及文殊、云泉、射渎等四庵都被列为寒山寺子院，寒山寺成为一方丛林。永乐三年(1405年)，深谷昶公修佛殿、方丈、山门、法堂、栖禅之所。正统四年(1493年)，苏州知府况锺亦曾再修，当时王珪书张继诗碑早已不存，乃由文徵明书写《枫桥夜泊》诗碑。嘉靖年间(1522~1566年)僧本寂铸铜为钟，唐寅曾为之作《姑苏寒山寺化钟疏》。万历四十年(1612年)僧晓山旭公募建藏经阁。王穉登曾为之作《寒山寺旭公造藏经阁疏》，僧西流明吾、松溪鉴公建成龙函阁。崇祯三年(1630年)，文震孟作《寒山寺重建大雄殿记》，大雄宝殿得以重修。况锺、文徵明、唐寅、王穉登、文震孟众名流都支持或参与了寒山寺的修



建；昌崇、深谷昶公、本寂、晓山旭公、西流明吾、松溪鉴公等高僧又承前启后，在各个时期致力于寒山寺的修建，使得寒山寺历劫长存，成为吴下一大禅院，时时得以重光。

至清顺治初，寒山寺几乎被征为汛署，幸赖寺僧天与力守寺院，才免被废。康熙五十年(1711年)冬，大殿因大风，将欢门彩幡吹向烛台，不慎起火被毁，水陆院则因年久亦湮坏。至乾隆三十九年(1774年)，住持比丘宣能续建大殿、前轩。道光年间(1821~1850年)，寺内出了一桩奇案，“寺僧之老者弱者，住持者过客者140余人，忽一日尽死”。后经勘查为误食后园毒蕈所致，寒山寺由此又废。咸丰四年(1854年)寺院得以恢复。内阁中书赵文麟、前广东盐运使

司运同周曾毓等捐置寺旁隙地，起造楼房二进计28间，招租



收息，作为寒山寺香火，并立寒山寺香产界址。咸丰十年(1860年)，从阊门至枫桥，整个枫桥塘的繁华被毁于太平天国战争。

，光绪三十二年(1906年)，江苏巡抚陈夔龙偶因校阅营伍前往枫桥，见千年古刹寒山寺一片荒芜，于是发心修

宋·平江图

建，展拓其门间，构堂三楹，由堂而进，东西之屋各三，东屋用作宾朋憩息之所；西屋用作碑廊；东面隙地乃构重屋为钟楼，并铸铜为钟，悬之其上，以存古迹。宣统二年（1910年），程德全巡抚江苏，偕同布政使陆锺琦等又拓而新之，予以重建。前为御碑亭，后有楼三楹，可远眺，长廊精舍，几为吴下精蓝之冠。据程德全《寒山寺志序》中云：“凡古迹当保存，惟保而能存，故于寒山寺独张其事，非徒振游观于既替，修承平觴永之雅而已。”为重修寒山寺，程德全在给盛宣怀、张之洞、张謇等人的劝募信中写道：“潘昌煦自东国来书，诏有日僧假募捐重建之名，意在越俎而谋，所据册铭疏书章程钟图等几若为彼僧所应尽义务。”“以复旧观，杜异族之覬觐。”他又在给越尧生的信中说：“弟今年体中颇佳，政亦稍暇，因在署前组织植物园一所，百物畅茂，士女游观，即为异日公园基础。又重建寒山寺，实因外人覬觐，一意兴修，今幸落成，俾知吾国中尚有地主也。”所言植物园，其址在书院巷旧巡抚衙门蜜蜂洞一带，建国后不久即废。而寒山寺经陈、程二抚苦心经营，使金绳宝地，焕然一新。

当时寒山寺落成，陆锺琦驰书僚佐，广征联额，吴中名流纷纷前来祝贺，撰联相庆：

近郭古招提，毗连浒墅名区，渔火秋深涵月影
傍山新结构，依旧枫江野渡，客船夜半听钟声

——陆润庠

江枫渔火，胜地重来，与国清寺
并起宗风，依旧钟声闻半夜

木屐桦冠，仰天狂笑，有寒山集
独参妙谛，长留诗句在吴中

——樊恭煦

尘劫历一千余年，重复旧观，幸有名贤来作主
诗人题二十八字，长留胜迹，可知佳句不须多

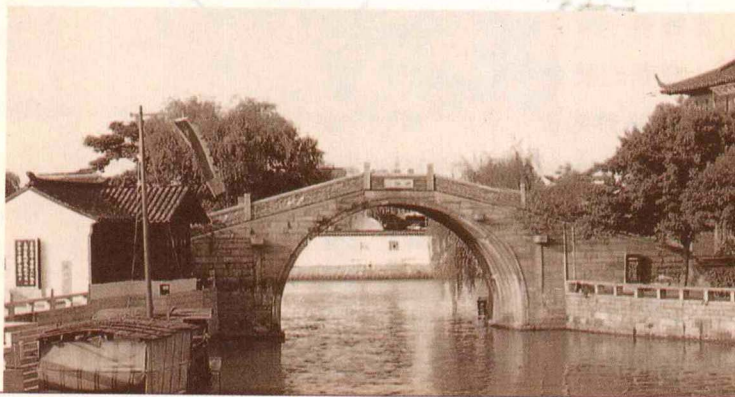
——邹福保

遁迹笑丰干，从知舌粲莲花，地近虎丘曾讲法
宗风传刺史，幸得诗钞贝叶，劫余龙寿共藏经

——程德全

踏春西去，傍十里横塘，水木湛清华，曾
移茂苑扁舟，访吴铜造象，梁塔残砖，古迹重
搜，余亦北平人，濡笔拟麋翁氏记

生佛南来，振千古名刹，池台新结构，补



宋·平江图

此天台真相，与待诏遗薪，解元妙疏，墨花争
拓，客归东海筏，行滕宛载米家船

——陆鍾琦

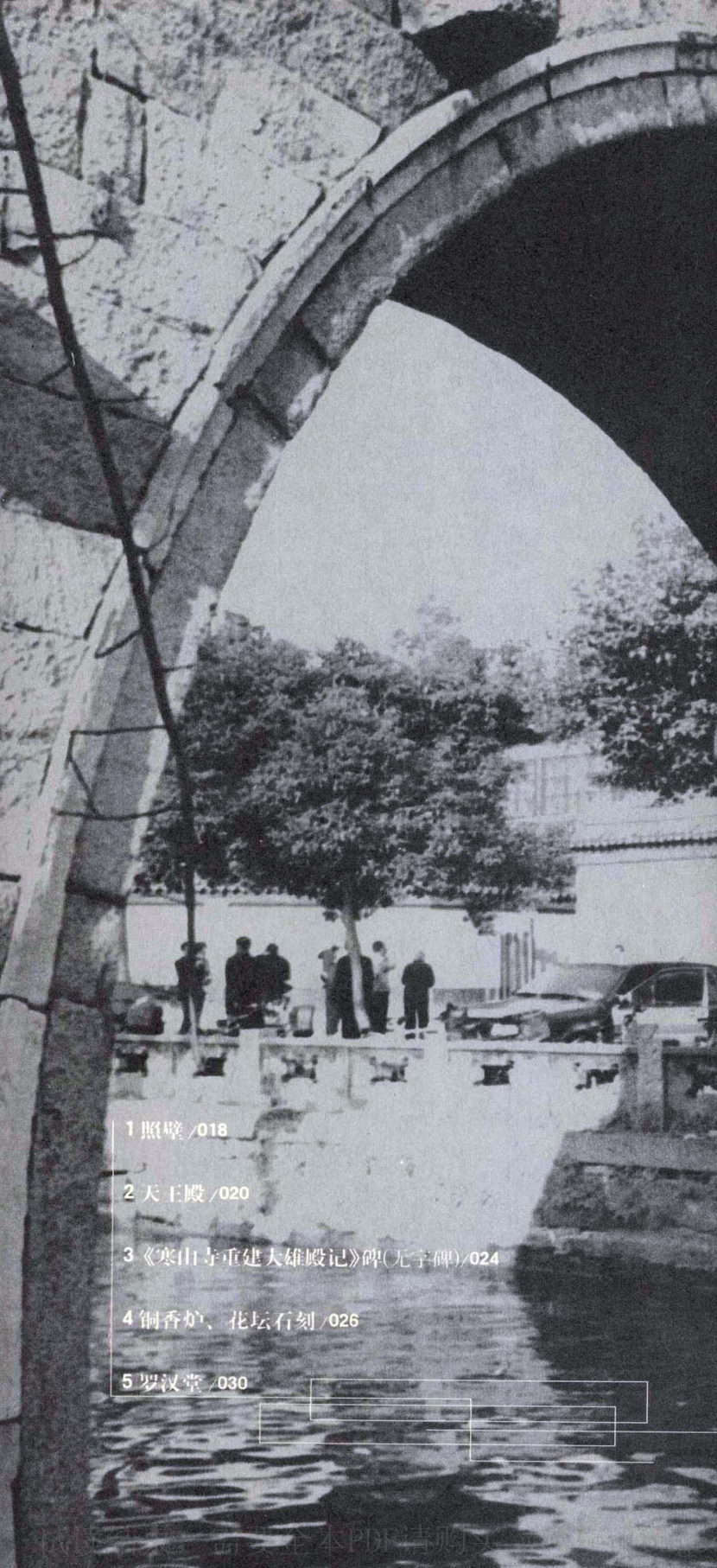
木屐桦冠，世外寒岩，颂古相传如雪窦
钟声塔影，山塘精舍，到今依旧属云阳

——叶昌炽

1949年后，人民政府又多次对寒山寺进行了修缮和增建。门前的照墙就是1954年整修时新建的。1955年1月24日，经整修后的寒山寺首次对外开放，香火再续，游客不绝。1963年寒山寺被列为苏州市文物保护单位。

1978年5月1日，寒山寺经整修后恢复对外开放。同年11月15日，中国佛教协会会长赵朴初专程至寒山寺视察并指导修复工作。1980年寒山寺被批准为首批全国重点开放寺院之一，再次成为苏州地区旅游热点。1982年被列为江苏省文物保护单位。





1 照壁 / 018

2 天王殿 / 020

3 《寒山寺重建大雄殿记》碑(无字碑) / 024

4 铜香炉、花坛石刻 / 026

5 罗汉堂 / 030